

DVAR MALJUT

- LA PALABRA DEL REY -

**Los mensajes semanales del Rebe de Lubavitch
de los años 5751/5752 (1991-1992)
sobre la inminente llegada del Mashíaj**

VAIEJI - 10 DE TEVET 5752

**“Y vivió Iaakov” – “Él está con vida”
El líder de nuestra generación no murió**

&

BESORAT HAGUEULÁ

בשורת הגאולה

EL ANUNCIO DE LA REDENCIÓN



1. La lectura de la Torá de esta semana, la *parshá Vaieji*, concluye el primer Libro de la Torá, el Libro de **Bereshit**. Este libro se llama **Sefer HaIashar**, “el Libro de los Justos”, refiriéndose a Abraham, Itzjak y Iaakov, los justos que se encuentran a lo largo del libro.

“*Los hechos de los patriarcas son una señal para sus hijos*”, todo lo que les sucedió a nuestros patriarcas constituye una señal y un suministro de fuerzas para que cada judío pueda aplicarlo en el servicio a Di-s. Esta influencia comienza en el Libro de **Shemot** y continúa a través de todo el **Tanaj** hasta el Libro de **Divrei HaIamim**. Además, el nombre **Divrei HaIamim** significa “crónicas”, lo que implica que esta influencia continúa a través de las crónicas del pueblo judío en todas las generaciones posteriores.

Nuestra lectura de la Torá comienza con “*Y Iaakov vivió*”, lo que implica que la vida de Iaakov representa la conclusión del “Libro de los Justos”. Se convierte así, en un medio para transmitir la influencia de los Patriarcas a todos sus descendientes, el pueblo judío en las generaciones subsiguientes. Esto se refleja en el contenido de la lectura de la Torá que describe las bendiciones de Iaakov para sus hijos y para los hijos de Iosef (porque “*Efraim y Menashe serán como Reuben y Shimon para mí*”), que forman las doce tribus del pueblo judío.

Esto se refleja en la enseñanza de nuestros sabios: “*Iaakov, nuestro Patriarca no murió. Al igual que sus descendientes están vivos, él (Iaakov) está vivo*”. La vida de Iaakov es eterna, ya que él se identifica con la Torá, “*nuestra vida y lo largo de nuestros días*”. Y también les otorga vida a sus descendientes, la vida eterna que se deriva de la Torá y sus mitzvot.

2. Como aprendemos del **Shelá**, el contenido de la lectura semanal de la Torá se relaciona con la época del año que se está viviendo. Por lo tanto, hay una conexión entre la lección de la *parshá Vaieji* y el ayuno del décimo día de **Tevet** que se observó en la semana anterior y el quince de **Tevet**, la noche en que brilla la luna llena, que es el sábado por la noche.

El 10 de **Tevet** posee una dimensión especial, que refleja cómo, en cierto modo, es más severo que los otros ayunos rabínicos, incluso **Tisha BeAv**. Porque todos los otros ayunos se posponen si caen en Shabat. En contraste, si el 10 de **Tevet** cayera en Shabat, sería necesario (según el **Abudarham**) ayunar ese día, porque con relación a este ayuno está escrito: “*En la esencia de este día ...*”. Aquí, vemos una conexión con **Iom Kipur**, ya que la misma frase se usa con respecto a este día y

DVAR MALJUT

es sobre la base de este concepto, que nuestros sabios enseñaron que el ayuno de **Iom Kipur** debe celebrarse el sábado si cae ese día.

¿Cuál es la fuente de esta medida adicional de severidad en este día del 10 de Tevet? Los cuatro ayunos que recuerdan y están asociados a la destrucción del **Beit HaMikdash**, siguen una secuencia histórica. Primero fue en el 10 de **Tevet** que Nabucodonosor comenzó el asedio o sitio de Jerusalén, luego el 17 de **Tamuz** conmemora la ruptura de los muros de la ciudad, **Tisha BeAv** la destrucción del **Beit HaMikdash**, y el 3 de Tishrei, el asesinato de **Guedalia ben Ajikam**, cuando *“Las brasas incandescentes del remanente de Israel se extinguieron”*. Dado que el 10 de **Tevet** representó el primero y el comienzo de estas tragedias nacionales, tiene una dimensión adicional de severidad que los sucesos posteriores. Y esta dimensión se refleja en su observancia como se mencionó anteriormente.

Maimónides describe que, en última instancia, todos los días de ayuno se transformarán en festividades y días de celebración, lo que implica que el contenido interior de un día de ayuno es positivo. De hecho, como lo menciona Alter Rebe en **Igueret HaTeshuvá**, un día de ayuno es *“un día propicio”*. En base a lo anterior, se deduce que esta dimensión positiva es más fuerte en el 10 de **Tevet** que en otros ayunos. Desde cierta perspectiva, es incluso más fuerte que la dimensión positiva interior de **Tisha BeAv** que, como se explicó en ocasiones anteriores, es importante porque es el día de nacimiento del Mashíaj.

Una de las dimensiones positivas de los días de ayuno es que son días de **teshuvá** (retorno a Di-s, replanteo y buenas decisiones). La **Teshuvá** tiene el poder de terminar con el exilio y traer la Redención, ya que *“Israel será redimida solo a través de la teshuvá”*. *“La Torá ha asegurado que, en última instancia, Israel volverá [a Di-s] en teshuvá, ... e inmediatamente, ella será redimida”*.

Vemos esta dimensión positiva con respecto al 10 de **Tevet**. Porque, aunque refleja un evento trágico, el comienzo del sitio de Jerusalem, sin embargo, en ese momento, Jerusalem, sus muros, y por supuesto, el **Beit HaMikdash**, permanecieron intactos. ¿Cuál fue la intención profunda de tal sitio y asedio? Que los judíos se despertaran a la **teshuvá** y si eso hubiera sucedido, ninguna de las tragedias subsiguientes habrían ocurrido. Así, en el 10 de Tevet, hay un mayor énfasis en el concepto de que todo el propósito del ayuno es motivar a las personas a retornar a su identidad.

El versículo: *“Llévate una sartén de hierro y colócala como un muro de hierro entre tú y la ciudad ... porque serás asediado”*, refleja otra dimensión especial del 10 de Tevet. El sitio está asociado con el hierro, ya que el hierro refleja el opuesto directo del **Beit HaMikdash**. De hecho, nuestros sabios destacan que no se usó hierro para la construcción del Santuario, porque el hierro se usó como un instrumento para destruir el **Beit HaMikdash**. De manera similar, el **Tanaj** enfatiza que *“[el sonido de] un utensilio de hierro no se escuchó en la Casa (el **Beit HaMikdash**) mientras se estaba construyendo”*.

La dimensión negativa asociada con el hierro se puede corregir mediante el uso del hierro (y la fuerza que simboliza) en la esfera de la Santidad. Así, **Eretz Israel** se describe como “una tierra cuyas piedras son de hierro”. Además, nuestros sabios (señalando la conexión entre *abaneha*, “cuyas piedras” y *boneha* “sus constructores”, una referencia a los estudiosos de la Torá), enfatizan que un erudito de la Torá debe tener “la fuerza del hierro”.

La conexión entre el hierro y el **Beit HaMikdash** y la dimensión positiva del hierro que se revelará en el **Tercer Beit HaMikdash** se puede entender a través del desarrollo de la conexión entre los tres patriarcas, Abraham, Itzjak y Iaakov y los tres **Batei HaMikdash**. De manera similar, encontramos una asociación entre los tres patriarcas y los tres metales destacados por la Torá, oro, plata y cobre utilizados para construir el Santuario.

En lo que respecta a Iaakov, encontramos una paradoja: Por un lado, está asociado con el Tercer **Beit HaMikdash**, la más perfecta de las tres estructuras. Por el contrario, se le asocia con el menos valioso de los metales, el cobre.

Esta paradoja se puede explicar de la siguiente manera: Cobre, **nejoshet** (נְחוֹשֶׁת) se relaciona con **najash** (נָחָשׁ), la serpiente, la fuente de todo mal. Por esta razón, el cobre es también un símbolo para el exilio. Iaakov, que representa la cualidad de la Torá, tiene el potencial de transformar incluso la influencia negativa de la serpiente y lograr la máxima perfección del Tercer **Beit HaMikdash**.

Para desarrollar aún más este concepto: Nuestros sabios explican que **nejoshet** es un acrónimo de las palabras hebreas que significan: "נְתִינָת הַדּוֹלָה שֶׁאָמַר תְּנֵנִי" “El regalo de una persona enferma que dice entreguen”. Por lo tanto, es un nivel mucho más bajo que el oro, cuyo nombre hebreo **zahav** (זָהָב) sirve como acrónimo de las palabras hebreas (זֶה הַנּוֹתֵם בְּרִיאָה) que significan “el regalo de una persona sana” y plata, cuyo nombre hebreo **kesef** (כֶּסֶף) es utilizado como un acrónimo de las palabras hebreas "יֵשׁ סִכְנַת פֶּהַד" que significan “Uno que se redime [a sí mismo] cuando ve peligro”.

El oro se puede explicar como una referencia al **Primer Beit HaMikdash** y la plata al segundo (ya que como el oro es más precioso que la plata, de manera similar, la Santidad del **Primer Beit HaMikdash** fue mucho mayor que la del segundo). Cobre, se refiere al exilio, una era en la que los judíos son como “El regalo de una persona enferma que dice entreguen”. Pero su solicitud está dirigida a Di-s y Él seguramente dará generosamente, trayendo el **Tercer Beit HaMikdash**.

De manera similar, podemos explicar que nuestro servicio en el exilio representará una transformación de la influencia negativa del hierro. Como prefacio: Se sabe que la palabra hebrea para “hierro” es **barzel** (בַּרְזֵל) y sirve como acrónimo de los nombres de las esposas de Iaakov, **Bilhá, Rajel, Zilpá y Lea**.

Significativamente, en este acrónimo, las concubinas **Bilhá y Zilpá** son mencionadas antes que sus esposas, **Rajel y Lea**.

Las implicaciones de esto pueden entenderse por la explicación de la ventaja

DVAR MALJUT

espiritual que las matriarcas poseen sobre los patriarcas. Di-s le dijo a Abraham: “*Todo lo que te diga Sara tu esposa, obedecerás su voz*”, citando a nuestros sabios, “*Abraham era secundario a Sara con respecto a la profecía*”. De manera similar, en la Era de la Redención, “*una mujer virtuosa será la corona de su marido*”, es decir, la dimensión femenina superará a la masculina. En términos cabalísticos, se enseña que esto significa que la **Sefirá** de **Maljut** (que es la más baja) ascenderá más alto que las otras **Sefirot**. Ya que Di-s “*dio a los Patriarcas un anticipo del Mundo por Venir*”, también se les dio el potencial de anticipar la supremacía de la dimensión femenina.

Este mismo principio, que un receptor tiene una ventaja sobre el dador que es su fuente de influencia, se refleja en la mención de las concubinas antes que las esposas en el acrónimo **Barzel**. Las esposas, **Rajel** y **Lea**, representan a la **Sefirá** de **Maljut** en el mundo de **Atzilut** (el primer mundo, donde aún no se vislumbra Creación). Las concubinas, por el contrario, se refieren a **Maljut** a medida que desciende en los mundos inferiores de **Briá**, **Ietzirá** y **Asiá**. Sin embargo, es a través de este descenso que **Maljut** asciende a un nivel más alto.

Debemos explicar cómo estos conceptos se relacionan con el **Beit HaMikdash**: En el pensamiento jasídico, se explica que el **Beit HaMikdash** estaba hecho de piedra, materia inerte, en oposición a la madera del **Mishkán**, el Santuario, porque reflejaba la perfección definitiva de la Era del Redención. La piedra simboliza a la **Sefirá** de **Maljut** y la madera, el nivel de **Zeer Anpin** (las 6 cualidades desde **Jesed** hasta **Iesod**). Aunque normalmente **Maljut** es más baja que todas las otras **Sefirot**, como se mencionó anteriormente, en la Era de la Redención, ésta ascenderá a un nivel en el que superará a todas las demás.

Sin embargo, esto se refiere solo a la piedra, **Maljut** tal como existe en el reino de **Atzilut**. La dimensión de **Maljut** que desciende a los mundos de **Briá**, **Ietzirá** y **Asiá** (y se identifica con el hierro) no se elevó en ese momento. Sin embargo, en la Era de la Redención en sí misma, no solo la piedra, **Maljut** en el reino de **Atzilut**, sino también el hierro, **Maljut** a medida que desciende a los mundos inferiores, será elevada.

Esto también se alude en la descripción del **Tercer Beit HaMikdash** como “*una estructura eterna*”. El hierro no se usó para el **Mishkán** o para los dos primeros **Batei HaMikdash**, porque en ese momento, las fuerzas negativas asociadas con el hierro todavía estaban empoderadas (y en última instancia, condujeron a la destrucción de estas estructuras). En contraste, en la Era de la Redención, no solo se anulará la dimensión negativa de estas fuerzas, sino que se transformarán en factores positivos. Esto se reflejará en el hecho de que el hierro se incluirá en el **Beit HaMikdash** en la Era de la Redención y fortalecerá esa estructura.

Sobre la base de lo anterior, podemos concebir al 10 de **Tevet** como el inicio del proceso de construcción del **Tercer Beit HaMikdash**. El proceso de destrucción que comenzó ese día tenía como objetivo conducir finalmente a la

construcción del **Tercer Beit HaMikdash**. Por lo tanto, el “*muro de hierro*” mencionado por **Iejzekel** se puede apreciar como una referencia, no solo al poder destructivo del hierro, sino también a la dimensión positiva del hierro que se revelará en la Era de la Redención.

En este contexto, podemos apreciar la singularidad de la fecha, el 10 de **Tevet**. Cuando se cuenta desde **Nisan**, el “mes de la Redención”, **Tevet** es el décimo mes. La Torá enseña: “*El décimo será santo*”. Además, nuestros sabios han asociado el número diez con la Era de la Redención. Para entonces, el pueblo judío cantará la décima canción, será contado en el décimo censo y la Tierra de Israel será una tierra de diez territorios.

Además, desde una dimensión mística, el mes de **Tevet** se relaciona con la Era de la Redención. Nuestros sabios describen a **Tevet** como “*el mes en que el cuerpo obtiene placer del cuerpo*”. El pensamiento jasídico explica que esto significa que, en este mes, la esencia de Di-s obtiene placer del servicio del pueblo judío en el ámbito de la realidad física. Este es el nivel de servicio que en un sentido pleno se realizará en la Era de la Redención, en cuyo momento, “*el alma obtendrá vitalidad del cuerpo*”.

Este año se ha agregado una enseñanza adicional, ya que el 10 de Tevet cae en un martes, el día en que la expresión “*Y Di-s vio que era bueno*” se repitió dos veces. Además, la segunda repetición de esa frase fue mencionada en relación con el origen de la vida vegetal. En ese contexto, la Torá destaca que “*la hierba produjo semillas de su tipo y los árboles contenían semillas de su tipo*”. En las semillas, existe el potencial de crecimiento futuro. En este contexto, se puede explicar que el 10 de **Tevet** contenía las semillas que finalmente se materializarán en la Era de la Redención.

3. Sobre la base de lo anterior, podemos apreciar la conexión con la *parshá Vaieji* y la conclusión del primero de los Libros de la Torá. Este libro concluye con una descripción de la entrada de los judíos en el exilio egipcio. Por consiguiente, existe la necesidad de una influencia fortalecedora y reforzada para otorgar el potencial de ascender desde este exilio.

Esta influencia proviene de la expresión “*Y Iaakov vivió*”. Iaakov se identifica con el servicio espiritual del estudio de la Torá, la columna central que se extiende desde el más alto de todos los niveles hasta las profundidades más bajas, sin alteraciones. Esto refleja la cualidad de la verdad, como está escrito, “*Él concedió la verdad a Iaakov*” y la eternidad, tal como se refleja en la declaración “*Iaakov, nuestro Patriarca no murió*”.

Iaakov otorga a todos sus descendientes, a todos los judíos de las generaciones posteriores, esta cualidad de vida eterna, “*sus descendientes están vivos*”. En particular, la palabra que nuestros sabios utilizaron para el término “*sus descendientes*” es **zaró**, significa literalmente “**su semilla**”. Esto implica que el potencial para la revelación de esta vida eterna en la Era de la Redención ya se ha implantado en

DVAR MALJUT

el pueblo judío y el crecimiento y desarrollo de este potencial depende de nuestra tarea durante el período de exilio.

Sobre esta base, podemos apreciar la conexión entre la vida eterna que Iakov dota a sus descendientes y el 10 de **Tevet**, ya que en ambos casos se usa la analogía de las semillas. De manera similar, existe una conexión entre los descendientes de Iakov y el concepto de hierro mencionado anteriormente, ya que es la dedicación al judaísmo que tiene una voluntad de hierro, la que transformará la dimensión negativa y destructiva del hierro que se utilizó para devastar el **Beit HaMikdash**, en un poder que agrega fuerza y consolidación al eterno **Beit HaMikdash** que se construirá en la Era de la Redención.

Lo anterior, es particularmente relevante para nuestra generación, la última generación del exilio y la primera generación de la Redención. ¿Cuánto más es cierto esto, después de que el **Rebe anterior** que es el **Iosef de nuestra generación** (como el primer Iosef que anunció e informó que “*Di-s los recordará a ustedes y los subirá de esta tierra a la tierra que le juró a Abraham, Itzjak y Iakov*”), anunció y proclamó que todo el servicio necesario para traer la Redención se ha completado? Y ya se vencieron todos los plazos del exilio y ya hemos retornado a Di-s, se culminaron todos los preparativos y todo está listo para la comida festiva de la llegada del Mashíaj, el acuático Leviatán, el Toro primigenio y el vino añejado desde el inicio de la Creación. Esto es mucho más visible en el presente año, “*un año lleno de maravillas*” y “*un año de maravillas en todas las cosas*”. Estas maravillas se refieren a los milagros que el Mashíaj realiza para traer la Redención como está escrito, “*Como en los días de tu salida de Egipto, les mostraré maravillas*”.

La expresión “**en todas las cosas**” se relaciona con la triple expresión de bendición asociada con los patriarcas “**bakol mikol kol**” (Abraham fue bendecido con la palabra “**bakol**”, Itzjak con “**mikol**” y Iakov con “**kol**”). Al analizar esta expresión, nuestros sabios explican que Di-s le dio a los Patriarcas un anticipo de la Redención y, por lo tanto, esto se transmite y es relevante para cada judío, ya que “*los hechos de los padres son una señal y suministro de fuerzas para sus hijos*”. Además, nuestra conexión con los patriarcas se reforzará en un futuro cercano cuando veamos a todos los patriarcas con vida en este mundo físico y de manera similar, surgirán las matriarcas, incluidas las cuatro esposas de Iakov, cuyos nombres forman un acrónimo de **barzel**, hierro.

En la Era de la Redención, en lugar de poner a Jerusalem en estado de sitio, todo cambiará, pues “*Jerusalem no será más vallada*”, ya que “*Jerusalem se expandirá y abarcará todo Eretz Israel*”. Y en ese momento, la influencia negativa del hierro se anulará y el hierro se utilizará para fortalecer y reforzar el **Beit HaMikdash**.

Por lo tanto, el aprendizaje de la *parshá Vaieji* es la importancia de fortalecer nuestros pensamientos, palabras y actos de la Torá y sus mitzvot que conducirán

al crecimiento y al florecimiento de la Redención. En particular, esto implica trabajar con los “niños” judíos de Iaakov, al darse cuenta de que los esfuerzos invertidos en su educación son como semillas que florecerán en el futuro y conducirán a nuevas semillas en las generaciones futuras.

Además, cada aspecto del pensamiento, el habla y la acción personales, deben verse como una semilla que debe ser plantada y luego producirá frutos, permitiendo que el judío continúe viviendo de una manera eterna. Por cada uno de estos actos se producirán frutos, que contendrán semillas para un mayor crecimiento. Y así cada actividad conducirá a un ciclo infinito de crecimiento.

(Se alude a esto en el nombre Iaakov (יעקב) que se puede dividir en **iud ekev**, (יעקב), es decir, que la influencia de Di-s, identificada con la letra hebrea **iud**, impregnará todos los aspectos de la existencia, incluido el talón que simboliza lo más bajo (**ekev** in hebreo).

Además, estas buenas acciones, como expresa **Maimónides** servirán como “*la mitzvá única que inclinará la balanza y traerá la salvación y la liberación para uno mismo ... y para el mundo entero*”. Y luego avanzaremos, sin interrupción, de la era actual a la vida eterna del mundo por venir.

Esto será acelerado por nuestra conexión con el **Nasí** (líder) de la generación, **Iosef** (el primer nombre del Rebe anterior) que también está conectado a Iaakov porque la palabra hebrea **Nasí** es un acrónimo de las palabras hebreas que significan: “*la chispa de Iaakov, nuestro patriarca*”.

Al describir esa era, el profeta declara: “*Di-s nuevamente (iosif) extenderá Su mano por segunda vez para tomar posesión del remanente de Su pueblo*”. Y Él los traerá, y las casas de oración, las casas de estudio y casas de buenas acciones de la diáspora, comenzando con este edificio, “*la casa de nuestro maestro en Babilonia*”, y junto con todas las casas particulares del pueblo judío, a nuestra Tierra Santa, a Jerusalem y al **Beit HaMikdash**.

Esta revelación no es una cuestión de un futuro lejano. La mesa ya está preparada para la fiesta de la Redención, y pronto celebraremos juntos con Mashíaj.

11.

10 y 12 de Tevet, 5751 - 27 y 29 de Diciembre de 1990

Mientras Irak se enfrenta a la fecha límite de la ONU para retirarse de Kuwait, las amenazas sobre Israel crecen y se vuelven cada vez más reales de modo que provocan pánico y miedo en los corazones de los judíos en Israel y en el extranjero. Cierta figura pública en Israel aprovecha la oportunidad y comienza a acusar a los judíos de no ser lo suficientemente observantes y por lo tanto amenaza con “un segundo holocausto” si no se arrepienten.

El Rebe se dedicó en las siguientes charlas y Farbrenguens, a encontrar méritos en los judíos y explicar cómo tal discurso no es aceptable, ni cierto, porque los judíos son verdadera y esencialmente buenos. El Rebe también explicó que encontrar méritos en los judíos, acelera su Redención:

Encontramos en Guideón que “en sus días⁶⁸, el pueblo judío estaba con aflicción y El Santo, Bendito Sea Él, buscaba a una persona que encontrara mérito en ellos...por cuanto que se halló mérito en Guideón a causa de que encontró mérito en ellos, enseguida, se le reveló un ángel de Di-s, como está dicho: “Y se le apareció a él un ángel de Di-s y le dijo, ve con este poder, *el poder del mérito que hallaste en los hijos de Israel*”. “Dijo El Santo, Bendito Sea Él, está en ti, el poder, para encontrar defensa a los hijos de Israel, por tu mérito, ellos serán redimidos”⁶⁹.

...Encontrar mérito con respecto al acercamiento y a la aceleración de la Redención [es lo siguiente]: Por cuanto, que ya en el tiempo del Talmud “se vencieron todos los plazos”⁷⁰ y con mucha más razón [que ya se han superado todas las fechas], luego del alargamiento y de la dureza del exilio en el transcurso de más de mil novecientos años y *todavía no ha llegado...* y en relación a la Teshuvá (esto sólo depende de la Teshuvá⁷¹), ya hicieron Teshuvá [arrepentimiento/retorno, un requisito previo a la Redención]. De hecho, no hay ningún judío que no haya tenido un pensamiento de Teshuvá, (no sólo una vez sino) varias veces en el transcurso de su vida. Este pensamiento de Teshuvá puede transformar “en un instante” a una persona completamente malvada en un individuo totalmente justo, de

68. Tanjuma Shoftim 4

69. Ialkut Shimoni Shoftim Remez 62

70. Sanhedrin 97B

71 Zohar 1, 129, final del lado A

EL ANUNCIO DE LA REDENCIÓN

acuerdo a la sentencia del Talmud⁷² sobre quien desposa a una mujer “con la condición de que soy un individuo (totalmente⁷³) justo, incluso siendo previamente una persona completamente malvada, la mujer es consagrada en matrimonio, pues quizás tuvo un pensamiento de Teshuvá”. Por lo tanto, con certeza absoluta y seguridad total, que nuestro justo Mashíaj debe llegar de inmediato, enseguida, realmente. Y ahora, este ejercicio de encontrar méritos⁷⁴ en sí mismo, debería ser suficiente para lograr la Redención. Además, sumado a encontrar méritos, la inminencia de la llegada del Mashíaj es también una resolución definida por muchos rabinos y autoridades de la halajá [ley de la Torá] en el pueblo de Israel. Y dado que “la Torá no está en los cielos”⁷⁵, esta resolución emitida por los tribunales terrenales “obliga”, por así decirlo, y también otorga un privilegio especial al tribunal celestial, *¡y así se establecerá!*

* * *

En nuestros días, luego de que Di-s desahogara su ira en el Beit HaMikdash y después de “nuestras acciones y servicios espirituales en todo el transcurso de tiempo del exilio”⁷⁶, tras todos los decretos de opresión y persecución -Di-s nos cuide y proteja- que el pueblo judío ha soportado en este último, extenso y duro exilio y particularmente, la Shoá de la última generación, por lo tanto, sin ninguna duda, el proceso de refinación y purificación se ha completado totalmente, “suficiente y de sobra”. En consecuencia, (el actual⁷⁷) “sitio del rey de Babilonia”⁷⁸ ha adquirido una connotación exclusivamente *positiva, visible y manifiesta, incluso a los ojos físicos*. En palabras de nuestros sabios⁷⁹: “El Santo, Bendito Sea Él, le dice a Israel: “Hijos míos no teman, todo lo que hice⁸⁰, no lo hice sino por ustedes... ¡llegó el tiempo de vuestra Redención”!

72. Kidushin 49B. Maimónides, leyes de Ieshut, capítulo 8, ley 5. Tur y Shuljan Aruj, Even HaEzer 38:31

73. De acuerdo al texto citado en Or Zarúa 112

74. [Es decir, que ya se han vencido todos los plazos y también cumplimos la condición de Teshuvá]

75. Nitzavim 30:12. Ver Baba Metzia 59B

76. Tania, principio del capítulo 37

77. [El término hebreo Samaj, que significa “sitiado”, también puede traducirse como “apoyado”. Esta charla se pronunció en el día de ayuno de Asara beTevet (el décimo día del mes de Tevet), el aniversario del sitio de Jerusalén por el rey de Babilonia. El Rebe está aludiendo aquí, a las amenazas del dictador babilónico de hoy en día, que en realidad son los eventos que sirven como preludio de la Redención]

78. Iejezkel 24:2

79. Ialkut Shimoni Ieshaiahu Remez 499

80. Esto incluye también la acción del rey de Babilonia, que es sólo como un hacha en manos del leñador (Es decir, él es un instrumento de Di-s)

BESORAT HAGUEULÁ

El énfasis de esta generación - particularmente este año, el año designado como “Será un año en el que Les mostraré maravillas” - debe ponerse en el concepto de “*Di-s apoya a los que han caído*”⁸¹, para fortalecer y alentar a los espíritus de los hijos de Israel... esto incluye en especial, un fortalecimiento y un aliento adquiridos a través de la fe en la llegada del Mashíaj y la confianza plena de que “he aquí, que éste, (nuestro justo Mashíaj) viene”⁸². Y esto debe acompañarse con una preparación adicional para su llegada mediante la Teshuvá [arrepentimiento/retorno] y la observancia de la Torá y las Mitzvot. En palabras del pronunciamiento de mi suegro y maestro, el Rebe, líder de nuestra generación: “Teshuvá inmediata, [traerá] la Redención inmediata”⁸³. “Vuelve, Israel, a Di-s tu Di-s; prepárate a ti mismo y a tu familia para dar la bienvenida a nuestro justo Mashíaj, que viene pronto, en el sentido más literal”⁸⁴.

(De las charlas de Shabat Parshat Vaieji (y el ayuno del diez de Tevet, que se transforme en alegría) 5751)



81. [La frase **סוּמַר נּוֹפְלִים** - “apoya a los caídos” - es similar a la expresión mencionada previamente - **סוּמַר מַלְךְ בָּבֶל** - el rey de Babilonia sitió “, que el Rebe explica de manera positiva en el sentido de que “él apoyó “]

82. Shir HaShirim 2:8. Ver Shir HaShirim Rabá sobre el versículo (Capítulo 2, 8(B))

83. En su libro Igrot Kodesh, tomo cinco, final de la página 361 en adelante. Página 37 en adelante. Página 408 en adelante. Y en otros lugares

84. Haiom Iom 15 de Tevet

EL ANUNCIO DE LA REDENCIÓN

57.

10 de Tevet 5752 - 17 de Diciembre de 1991

Nuestra generación es la última generación del exilio y la primera generación de la Redención, como fue el anuncio y la proclama de la Honorable Santidad de mi maestro y suegro, el Rebe, líder de nuestra generación, el Iosef de nuestra generación (llamado así por el primer Iosef que anunció y proclamó que “Di-s seguramente se acordará de ustedes y los hará subir de esta tierra a la tierra que le juró a Abraham, a Itzjak y a Iaakov”⁵²⁰). Porque todas nuestras tareas y servicios espirituales ya se han completado, ya se vencieron todos los plazos, ya han hecho Teshuvá y todos los preparativos ya se han culminado en una forma de “gran preparación”, todo está listo para la comida festiva⁵²¹ del futuro que viene, el Leviatán, el Shor Habar⁵²² y el vino añejado desde la Creación”⁵²³.

*(De las charlas [del ayuno] del 10 de Tevet (que se transforme en alegría)
y Shabat Parshat Vaieji, 14 Tevet 5752)*



520. Nuestra Parshá 50:24

521. Basado en el lenguaje de nuestros sabios en Pirkei Avot Capítulo 3 Mishná 16. Sanhedrín 38A y en la explicación de Rashi allí

522. Ver Baba Batra 75A. Vaikrá Rabá 13:3

523. Berajot 34B. Ver allí las referencias

Para recibir todas las semanas este fascículo con las enseñanzas del Rebe de Lubavitch traducidas al español, envía un mensaje de WhatsApp al +54911-3213-4774

Reprinted with permission by:

Centro Leoded - Jabad Argentina
Jean Jaures 314
1215 Ciudad de Buenos Aires Argentina
(54911) 3213-4774
<http://www.centroleoded.org>
Translated and Adapted by
Rabbi Moshe Blumenfeld
<http://www.vienemashiaj.com>
e-mail moshe@vienemashiaj.com

&

Moshiach Awareness Center,
a Project of:
Enlightenment For The Blind, Inc.
602 North Orange Drive.
Los Angeles, CA 90036
Tel.: (323) 934-7095 * Fax: (323) 934-7092
<http://www.torah4blind.org>
e-mail: yys@torah4blind.org
Rabbi Yosef Y. Shagalov, Executive Director

Printed in the U.S.A.

For this and other books on Moshiach & Geulah, go to: <http://www.torah4blind.org>